



番禺大厦宿舍预订需知(Tips for Dorm Booking in Panyu Building)

一、宿舍介绍 (Dorm introduction)

(一) 宿舍地址: 长宁区番禺路 222 弄 28 号楼 (番禺大厦), 距离学校 1.5 公里。

(Address: Panyu Building is located at Building 28, Lane 222, Panyu Road, Changning District, about 1.5 km from Xuhui campus of SJTU.)

(二) 宿舍设施(Facilities)

公共区域提供: 电磁炉、微波炉、冰箱、热水器、空调, 洗衣机。

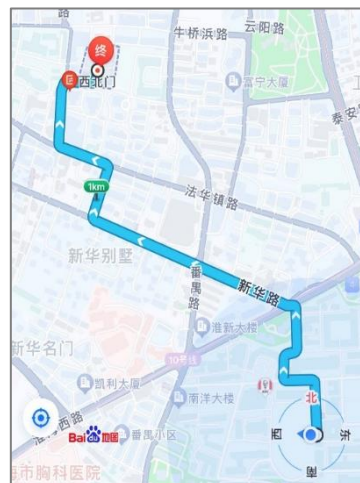
(Public area provides induction cooker, microwave oven, refrigerator, water heater, air conditioning, and washing machine.)

房间设备: 单人床 (尺寸为: 长 200cm*宽 120cm), 书桌, 衣柜, 空调, 网络。

(Room equipment: single bed(length-200cm, width-120cm), desk, wardrobe, air conditioning, internet.)

***学生自备:** 洗漱物品、床上用品, 生活用品。

(* Student should bring and use personal toiletries, bedding, and daily necessities.)



(三) 房间类型(Room type):



不同房间类型的女生/男生床位数量

(Total number of beds in different types of rooms)

	1. 单人间 -共用卫 生间(Single in unit; Shared bath room-S)	2. 双人间 -独立卫 生间(Double in unit; Independent bath room-D1)	3. 双人间 -共用卫 生间(Double in unit; Shared bathroom-D2、D3)
女 (F)	3	12	18
男 (M)	2	8	12

(四) 宿舍照片(Some photos of dorms):



卫生间
(Bathroom)

双人间(Double in unit)

二、宿舍费用(Accommodation fee)

费用类型 (Fee standards) 房型(Room type)	Fee I:春/秋学期 (4 个月) 住宿费用 (accommodation fee of spring/fall Semester, 4 months)	Fee II:暑假学期 (4 周 28 天住宿费) (accommodation fee of summer semester, 4 weeks)	Fee III:学期间的短期住宿费用 (accommodation fee between consecutive semesters)	Fee IV:临时短期住宿费用 (accommodation fee for a temporary stay, less than 28 days)
单人间/共用卫生间 (Single in unit; Shared bath room-S)	14900 元/学期 (14900 yuan/semester) 3725 yuan per month	5800 元 (5800 yuan)	208 元/天 (208 yuan/day)	250 元/天 (250 yuan/day)
双人间/独立卫生间 (Double in unit; Independent bath room-D1)	9400 元/人/学期 (9400yuan/person/semester) 2350 yuan per month	4200 元/人 (4200 yuan/person)	150 元/人/天 (150yuan/person/day)	190 元/人/天 (190 yuan/person/day)
双人间/共用卫生间 (Double in unit; Shared bathroom-D2、D3)	8500 元/人/学期 (8500 yuan/person/semester) 2125 yuan per month	4000 元/人 (4000 yuan/person)	143 元/人天 (143 yuan/person/day)	180 元/人天 (180 yuan/person/day)

说明(Note):

1. 春/秋学期住宿时间: 是从学期注册日的前三天起至学期结束日后三天为止的时间。(The duration of the accommodation in spring/fall semester is usually from 3 days before the registration date to 3 days after the semester. For example, for 2025 spring semester, the registration day is Feb.14, and the last day of the term is Jun.13; so, the earliest day for checking in is Feb.11 and the last day of checking out is Jun. 16.)
2. 春/秋学期期间(4 个月), 如果中途入住或是退出宿舍, 将按“春/秋学期住宿费用”的月均费用收取住宿费。(During the spring or fall semester (4 months), if you move in or out of the dormitory in the middle of the semester, the accommodation fee will be charged or refunded based on remaining months, see **Fee I**.)
3. 租住两个学期(春+秋、春+暑、暑+秋, 或秋+春学期)的住宿者, 假期的住宿费均以“学期间的短期住宿费用”(即暑期学日的日单价)为准计算。(If you are going to have the dorm bed in consecutive semesters, e.g. spring+fall, spring+summer, summer+fall or fall+spring, for the vacation between the terms, the accommodation fee will be charged by the daily price of the dorm, fee as the summer semester. see **Fee III**.)
4. 学期之外的短期住宿(少于 28 天), 将按“临时短期住宿费用”收取费用。(Excluding the period of the semester(s), if you are going to live in the dorm temporarily (less than 28 days), the dorm fee will follow **Fee IV**.)
5. 宿舍预定并缴费后, 500 元将作为预定保障金, 没有入住就取消者, 退费时予以扣除。(After making a dormitory reservation and payment, 500 RMB will be held as a reservation deposit. This amount will be deducted from the refund if the reservation is canceled without check-in.)

三、宿舍预订流程 (Dorm booking procedure)

注意: 对于新生, 请在成功支付学费后预订床位。

(Note: For new student, please reserve your accommodation after you pay the tuition successfully.)

1. 宿舍预订、续订、中途退出宿舍, 请写邮件至 zhjinpo@sjtu.edu.cn (For dorm booking, extending, or early withdrawing from the dorm, please contact zhjinpo@sjtu.edu.cn)
2. 宿舍预订成功后, 申请者将会通过邮件收到宿舍合同, 并需要根据合同规定的时间和费用全额支付住宿费。成功完成支付后, 将凭证或发票发送至 yanjunzhang@sjtu.edu.cn。(Once the dormitory booking is successful, the applicant will receive the accommodation contract by email, and will be required to follow the contract to fully pay the accommodation fee in time. After successfully paying, one should send the relevant proof or receipt to yanjunzhang@sjtu.edu.cn)
3. 申请者需按合同规定办理入住宿舍手续。办理地点: 番禺大厦 28 号楼 2601 室。宿舍管理员为 24 小时制, 联系人: 闫老师, 17671260641。入住时, 可向宿舍管理人员索取个人纸质住宿合同。入住提供护照信息核对后支付押金 1000 元/人, 领取房间钥匙及指纹录入入住。(The applicant is required to complete the dormitory check-in procedures as stipulated in the contract. Location for check-in is at room 2601 in Panyu Building

NO.28.Dorm manager: Ms.Yan,176 712 60641. When checking in, the dorm occupant can get the accommodation contract in paper from the dormitory management personnel who has a 24-hour working schedule. At the same time, the applicant should provide passport information for verification and pay a deposit of 1000 yuan and collect the room key and fingerprint for entry.)

四、支付方式 (Payment methods)

(一) 在线支付/Online Payment

- a) 使用微信、支付宝或信用卡在线 (<http://applychinese.sjtu.edu.cn>) 支付。用学号 (HXXXXXXXXX 或 7XX090XXXXX) (学号请参见录取通知书) 登录, 密码是护照号码后六位数。

To pay online via WeChat, Alipay or credit card, please login with your student ID (HXXXXXXXXX or 7XX090XXXXX) which can be found on the admission notice at <http://applychinese.sjtu.edu.cn>. The password is the last six numbers of your passport number.

登录 Log In 注册 Register

电子邮件 e-mail

密码 Password

验证码 Verification code 6217

登录/Login

找回密码 retrieve your password

发送验证邮件 send e-mail verification

用学号登录 student number login

click

- b) 请选择“Payment”/ Please choose the “Payment”



- c) 请选择缴费金额/ Please choose the amount you need to pay

上海交通大学 人文学院 | 留学交大 Study@IChineseSJTU

Payment History Information

Payment Item	Payment Method	Payment Amount	Payment Date	Payment Status	Operation
住宿费 Accommodation fee	网上支付 Online Payment				

Tuition Information

If you have an unfinished payment order, please click the "Online Payment" button to enter the payment interface.

Payment Amount:

Online Payment

- d) 请选择支付方式/ Please choose the payment method

上海交通大学 缴费系统

订单信息

订单号:

交易日期: 2023-10-10

币种: 人民币

本次支付金额: 9900.0

选择支付方式

微信支付 支付宝 VISA 银联

如果你需要再发票上加上公司名称, 请选择“修改”, 加上公司名称。

If you need to add the company name to the electronic receipt, please choose "Modify", and fill the company name.

发票信息 明细 修改

上一步 下一步

如果你需要在发票上加上公司名称, 请在选择“修改”, 加上公司名称。

If you need to add the company name to the electronic receipt, please choose “修改” and fill the company name.

(二) 银行汇款/ Bank Remittance

如果你不符合在线支付的条件，请按时完成银行汇款（请勿使用 ATM 机转账）。汇款时请正确填写汇款用途（住宿费）、学生姓名、学号和汇款金额。汇款时可能会产生相应的手续费，此手续费需由学生本人承担。并将汇款凭证发送电子邮件：yanjunzhang@sjtu.edu.cn. 电话：021-62932479

If you are not eligible for online payment, please make a remittance using the following information on time (ATM transfer is not allowed). Please notes accommodation fee, the student name, student number and the amount in the remittance details. Please note, for the international bank remittance, you may have to pay addition commission and exchange loss. Please send the bank remittance receipt to clpvisa@sjtu.edu.cn. Tel: 021-62821015.

银行信息(Account Information)

名称 (NAME):	上海交通大学 (SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY)
银行账号 (A/C NUMBER):	439059226890
银行 (BANK):	中国银行上海交通大学支行 (BANK OF CHINA, SHANGHAI JIAOTONG UNIVERSITY SUB-BRANCH)
银行地址 (BANK ADD):	中国上海市东川路 800 号 (NO. 800 DONG CHUAN ROAD, SHANGHAI, CHINA)
银行代码 (SWIFT CODE):	BKCHCN BJ300
电话号码 (TEL NO.):	86-21-54747180
邮编 POST (CODE):	200240
备注 (NOTES): 住宿费+番禺大厦房号+姓名+学号 (Accommodation fee + Room No. of Panyu Building, + NAME & STUDENT NO.)	

